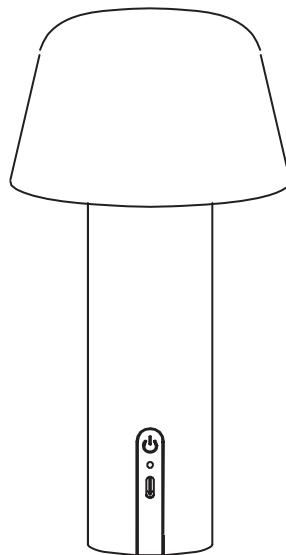


# Lumisky

## MALO

-  NOTICE D'UTILISATION
-  USER GUIDE
-  MANUAL DE INSTRUCCIONES
-  BETRIEBSANLEITUNG
-  HANDLEIDING
-  MANUALE D'USO
-  MANUAL DE INSTRUÇÕES
-  INSTRUKCJA OBSŁUGI



# Lumisky



## Contenu :

- Lampe MALO
- Notice d'utilisation
- Cable USB

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

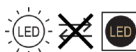
## 1. Consignes de sécurité

Ce luminaire est conçu pour un usage extérieur et intérieur.

L'opération de chargement ne doit être faite qu'en intérieur.

**ATTENTION :** Pour recharger le luminaire, n'utilisez que le cordon amovible fourni avec l'appareil.

## 2. Consignes de remplacement composants remplaçables



La source lumineuse LED de ce luminaire n'est pas remplaçable; dans le cas où la source lumineuse nécessite d'être remplacée, le luminaire entier doit être remplacée.

Ne pas changer les batteries, batterie non remplaçable. N'essayez pas de les ouvrir, ne les jetez pas au feu. Recycler-la de manière appropriée. Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.

## 3. Consignes d'installation

### CHARGEMENT

Utiliser les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, ne pas réutiliser s'ils sont usagés.

Avant chaque chargement, vérifiez que le cordon du chargeur ne présente aucun signe de dommage ou de vieillissement : risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher le chargeur d'une prise.

Conservez le cordon à l'écart des surfaces chaudes et des bords coupants.

Branchez le câble USB fourni au port USB-C de votre appareil, puis au port USB d'un ordinateur allumé ou d'un chargeur secteur USB non fourni (2A maximum). Respecter le voltage autorisé.

Des voyants clignotent pour vous informer de la batterie faible.

Chargez votre appareil totalement avant la première utilisation.

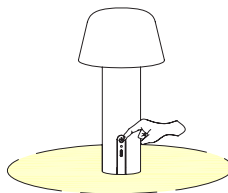
Charge de la batterie inférieur ou égal à 20 % : l'indicateur orange clignote 5 fois.

Charge de la batterie inférieur ou égal à 10 % : l'indicateur orange clignotera 5 fois.

Charge de la batterie inférieur ou égal à 5 % : l'indicateur orange clignotera 5 fois toutes les dix minutes.

Pendant la charge de l'appareil, l'indicateur clignote vert lorsqu'il est complètement chargé le voyant vert est fixe. Le temps de chargement complet est de 5 heures.

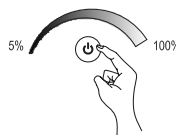
## 4. Consignes d'utilisation



Appuyer légèrement sur l'interrupteur tactile pour allumer la lampe.



Appuyer une seconde fois pour éteindre la lampe.



Une fois que la lampe est allumée, restez appuyé jusqu'à atteindre l'intensité de lumière que vous souhaitez puis relâchez.



Appuyez deux fois sur l'interrupteur, quand voyant est bleu, appuyez pour choisir la température de couleur que vous souhaitez. Appuyez encore deux fois pour sortir du mode couleur. Si cette opération ne fonctionne pas, attendez 1 minutes et le mode quittera automatiquement.

## 5. Consignes d'entretien

Débranchez et éteindre le luminaire avant de procéder au nettoyage de celui-ci. Procédez au nettoyage des parties extérieures uniquement à l'aide d'un chiffon doux.

Ne stockez pas et ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.

## 6. Dépannage et caractéristiques techniques

Avant chaque utilisation et après tout choc, veuillez vérifier l'absence de signes de dommages, d'usures nécessitant une réparation. N'utilisez pas cet appareil si l'une des pièces est endommagée ou défectueuse. Les réparations doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent être dangereuses. Utilisez uniquement des pièces

ou des accessoires de rechange fournis ou non recommandés par le fabricant.

En cas de panne, ne démontez pas vous-même l'appareil. Les parties électriques de cet appareil ne peuvent être démontées que par une personne habilitée ou par le fabricant lui-même.

Cet appareil comprend des batteries à Lithium-ion.

L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire les batteries.

Ne les démontez pas, ne les écrasez pas, ne les brûlez pas et ne les exposez pas à des températures élevées : Risque d'explosion.

Si les batteries se mettent à fuir, éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Utilisez des gants pour manipuler la batterie qui fuit. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez immédiatement au savon et à l'eau. Si le liquide entre dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.

Court-circuiter les bornes de la batterie pourrait provoquer des brûlures ou un incendie.

Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, gardez-la à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.

Caractéristiques techniques :

IP54

LED 2W- 3,7V

160 lumens

3000 Kelvins

Temps de chargement : 5h

Autonomie : 10-120h

Batterie non remplaçable : Lithium 2x2200 mAh

Câble USB-C



**Content :**

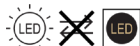
- MALO lamp
- Instructions for use
- USB cable

Before using this appliance for the first time, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for yourself and for future use.

### 1. Safety instructions

This light fixture is designed for exterior and interior use. The loading operation should only be done indoors. CAUTION: To recharge the luminaire, only use the removable cord supplied with the device.

### 2. Instructions for replacing replaceable components



The LED light source of this luminaire is not replaceable; In case the light source needs to be replaced, the entire fixture must be replaced.

Do not change batteries, battery is not replaceable. Do not try to open

them, do not throw them in a fire. Recycle it appropriately. Keep batteries out of reach of children.

### 3. Installation instructions

#### CHARGE

Use new connection assemblies supplied with the appliance, do not reuse if they are used.

Before each charging, check that the charger cord shows no signs of damage or aging: risk of fire or electric shock.

Do not pull on the cord to unplug the charger from an outlet.

Keep cord away from hot surfaces and sharp edges.

Connect the supplied USB cable to the USB-C port on your device, then to the USB port of a powered computer or a non-supplied USB mains charger (2A maximum). Respect the authorized voltage.

Lights flash to inform you of low battery.

Fully charge your device before first use.

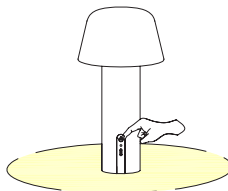
Battery charge less than or equal to 20%: Orange indicator flashes 5 times.

Battery charge less than or equal to 10%: The orange indicator will flash 5 times.

Battery charge less than or equal to 5%: The orange indicator will flash 5 times every ten minutes.

While the device is charging, the indicator flashes green when fully charged the green light is solid. Full charging time is 5 hours.

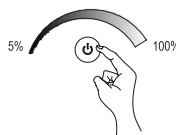
### 4. Instructions of use



Lightly press the touch switch to turn on the lamp.



Press a second time to turn off the lamp.



Once the lamp is on, hold down until you reach the light intensity you want, then release.



2200K 2700K 3000K

Press the switch twice, when indicator light is blue, press to choose the color temperature you want. Press twice more to exit color mode. If this operation does not work, wait 1 minute and the mode will exit automatically.

### 5. Maintenance instructions

Unplug and turn off the light fixture before cleaning it. Clean the exterior parts only with a soft cloth.

Do not store or charge the device outdoors.

## 6. Troubleshooting and technical specifications

Before each use and after any shock, please check for signs of damage or wear requiring repair. Do not use this appliance if any part is damaged or defective. Repairs must be carried out by a suitably qualified person. Repairs carried out by unqualified persons can be dangerous. Use only replacement parts or accessories supplied or not recommended by the manufacturer.

In the event of a breakdown, do not dismantle the device yourself. The electrical parts of this device may only be dismantled by an authorized person or by the manufacturer himself.

This device includes Lithium-ion batteries.

The device must be disconnected from the power supply when removing the batteries.

Do not disassemble them, do not crush them, do not burn them or expose them to high temperatures: Risk of explosion.

If the batteries begin to leak, avoid contact with skin or eyes. Use gloves to handle the leaking battery. If liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, immediately rinse them with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention.

Shorting the battery terminals could cause burns or fire.

When you are not using the battery, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that may make a connection from one terminal to another.

Technical characteristics :

IP54

LED 2W-3.7V

160 lumens

3000 Kelvin

Charging time: 5 hours

Autonomy: 10-120h

Non-replaceable battery: Lithium 2x2200 mAh

USB-C cable

### Inhalt:

- MALO Lampe
- Gebrauchsanweisung
- USB-Kabel



Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

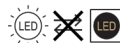
## 1. Sicherheitshinweise

Diese Leuchte ist für den Außen- und Innenbereich konzipiert.

Der Ladevorgang sollte nur im Innenbereich erfolgen.

ACHTUNG: Zum Aufladen der Leuchte ausschließlich das mitgelieferte abnehmbare Kabel verwenden.

## 2. Anweisungen zum Austausch austauschbarer Komponenten



Die LED-Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Falls die Lichtquelle ausgetauscht werden muss, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Tauschen Sie die Batterien nicht aus, die Batterie ist nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, sie zu öffnen, und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Recyceln Sie es ordnungsgemäß.

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## 3. Installationsanweisungen

Wird geladen

Verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten neuen Verbindungsbaugruppen und verwenden Sie diese nicht erneut, wenn sie bereits verwendet wurden.

Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang, dass das Ladekabel keine Anzeichen von Beschädigung oder Alterung aufweist: Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen.

Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem USB-C-Anschluss Ihres Geräts und dann mit dem USB-Anschluss eines Computers mit eigener Stromversorgung oder einem nicht mitgelieferten USB-Netzladegerät (maximal 2 A). Beachten Sie die zulässige Spannung.

Lichter blinken, um Sie über einen niedrigen Batteriestand zu informieren.

Laden Sie Ihr Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

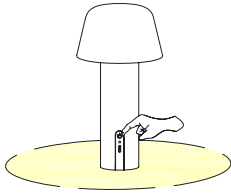
Akkuladung kleiner oder gleich 20 %: Orangefarbene Anzeige blinkt 5 Mal.

Akkuladung kleiner oder gleich 10 %: Die orangefarbene Anzeige blinkt fünfmal.

Akkuladung kleiner oder gleich 5 %: Die orangefarbene Anzeige blinkt alle zehn Minuten fünfmal.

Während das Gerät aufgeladen wird, blinkt die Anzeige grün, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet das grüne Licht durchgehend. Die vollständige Ladezeit beträgt 5 Stunden.

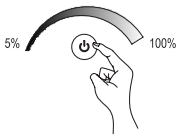
#### 4. Hinweise zur Verwendung



Drücken Sie leicht auf den Berührungsschalter, um die Lampe einzuschalten.



Drücken Sie ein zweites Mal, um die Lampe auszuschalten.



Sobald die Lampe eingeschaltet ist, halten Sie sie gedrückt, bis die gewünschte Lichtintensität erreicht ist, und lassen Sie sie dann los.



Drücken Sie den Schalter zweimal. Wenn die Anzeigelampe blau leuchtet, drücken Sie, um die gewünschte Farbtemperatur auszuwählen. Drücken Sie noch zweimal, um den Farbmodus zu verlassen. Wenn dieser Vorgang nicht funktioniert, warten Sie 1 Minute und der Modus wird automatisch beendet.

#### 5. Wartungsanweisungen

Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie die Leuchte aus, bevor Sie sie reinigen. Reinigen Sie die Außenteile nur mit einem weichen Tuch. Lagern oder laden Sie das Gerät nicht im Freien.

#### 6. Fehlerbehebung und technische Spezifikationen

Bitte prüfen Sie vor jedem Gebrauch und nach jedem Stoß, ob Anzeichen von Schäden oder Abnutzung vorliegen, die eine Reparatur erfordern. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Reparaturen müssen von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Reparaturen durch unqualifizierte Personen können gefährlich sein. Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder nicht empfohlen werden.

Demontieren Sie das Gerät im Falle einer Panne nicht selbst. Die elektrischen Teile dieses Gerätes dürfen nur von einer autorisierten Person oder vom Hersteller selbst demontiert werden.

Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Batterien.

Beim Entfernen der Batterien muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

Zerlegen Sie sie nicht, zerdrücken Sie sie nicht, verbrennen Sie sie nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus: Explosionsgefahr. Wenn die Batterien auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Fassen Sie die auslaufende Batterie mit Handschuhen an. Bei Hautkontakt mit Flüssigkeit sofort mit Wasser und Seife

abwaschen. Wenn Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

Wenn Sie den Akku nicht verwenden, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen könnten.

Technische Eigenschaften :

IP54

LED 2W-3,7V

160 Lumen

3000 Kelvin

Ladezeit: 5 Stunden

Autonomie: 10-120 Stunden

Nicht austauschbarer Akku: Lithium 2x2200 mAh

USB-C-Kabel

**Inhoud:**

- MALO-lamp

- Gebruiksaanwijzing

- USB-kabel



Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

#### 1. Veiligheidsinstructies

Deze lamp is ontworpen voor gebruik binnen en buiten.

Het opladen mag alleen binnenshuis plaatsvinden.

LET OP: Gebruik voor het opladen van de lamp uitsluitend de meegeleverde afneembare kabel.

#### 2. Instructies voor het vervangen van vervangbare componenten



De LED-lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar; Indien de lichtbron vervangen moet worden, dient het gehele armatuur vervangen te worden.

Vervang de batterijen niet, de batterij is niet vervangbaar. Probeer het niet te openen of in het vuur te gooien. Recycle het op de juiste manier. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

#### 3. Installatie-instructies

Laadt

Gebruik de nieuwe verbindingconstructies die bij het apparaat zijn geleverd en gebruik deze niet opnieuw als ze al zijn gebruikt.

Controleer vóór elke oplaadbeurt of de laadkabel geen tekenen van

beschadiging of veroudering vertoont: er bestaat gevaar voor brand of elektrische schokken.

Trek niet aan het snoer om de oplader uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken en scherpe randen.

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-C-poort van uw apparaat en vervolgens op de USB-poort van een ingeschakelde computer of een niet-meegeleverde USB-wandlader (maximaal 2A). Let op de toegestane spanning.

Lichten knipperen om u te informeren over een bijna lege batterij.

Laad uw apparaat volledig op vóór het eerste gebruik.

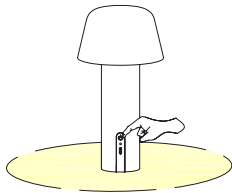
Batterijlading minder dan of gelijk aan 20%: Oranje indicator knippert 5 keer.

Batterijlading minder dan of gelijk aan 10%: De oranje indicator knippert vijf keer.

Batterijlading minder dan of gelijk aan 5%: De oranje indicator knippert vijf keer per tien minuten.

Terwijl het apparaat wordt opgeladen, knippert de indicator groen. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, brandt het groene lampje continu. De volledige oplaadtijd bedraagt 5 uur.

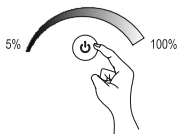
#### 4. Instructies voor gebruik



Druk lichtjes op de aanraakschakelaar om de lamp in te schakelen.



Druk een tweede keer om de lamp uit te schakelen.



Zodra de lamp aan is, houdt u ingedrukt tot de gewenste lichtintensiteit is bereikt en laat u vervolgens los.



Druk twee keer op de schakelaar. Wanneer het indicatielampje blauw wordt, drukt u op om de gewenste kleurtemperatuur te selecteren. Druk nog twee keer om de kleurmodus te verlaten. Als dit proces niet werkt, wacht dan 1 minuut en de modus wordt automatisch afgesloten.

#### 5. Onderhoudsinstructies

Haal de stekker uit het stopcontact en schakel het licht uit voordat u het schoonmaakt. Reinig de buitenste delen alleen met een zachte doek.

Bewaar of laad het apparaat niet buitenshuis op.

#### 6. Probleemoplossing en technische specificaties

Controleer vóór elk gebruik en na elke impact op tekenen van schade of slijtage die gerepareerd moeten worden. Gebruik dit apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een daartoe gekwalificeerd persoon. Reparaties door ongekwalificeerde personen kunnen gevaarlijk zijn. Gebruik alleen vervangende onderdelen of accessoires die door de fabrikant worden geleverd of niet worden aanbevolen.

Bij een storing mag u het apparaat niet zelf demonteren. De elektrische onderdelen van dit apparaat mogen alleen door een bevoegd persoon of door de fabrikant zelf worden gedemonteerd.

Dit apparaat bevat lithium-ionbatterijen.

Bij het verwijderen van de batterijen moet het apparaat worden losgekoppeld van de stroomvoorziening.

Niet demonteren, pletten, verbranden of blootstellen aan hoge temperaturen: explosiegevaar.

Als de batterijen lekken, vermijd dan contact met de huid of ogen. Behandel de lekkende batterij met handschoenen. Als de huid in contact komt met vloeistof, spoel deze dan onmiddellijk af met water en zeep. Als er vloeistof in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk gedurende minimaal 10 minuten met schoon water en zoek medische hulp.

Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken. Wanneer u de batterij niet gebruikt, houd deze dan uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die van de ene poort naar de andere kunnen worden aangesloten.

Technische eigenschappen :

IP54

LED-2W-3,7V

160 lumen

3000 Kelvin

Oplaadtijd: 5 uur

Autonomie: 10-120 uur

Niet-verwijderbare batterij: Lithium 2x2200 mAh

USB-C-kabel



**Contenido:**

- Lámpara MALO
- Instrucciones de uso
- Cable USB

Antes de utilizar este aparato por primera vez, lea atentamente estas

instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.

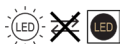
## 1. Instrucciones de seguridad

Esta luminaria está diseñada para uso exterior e interior.

La operación de carga sólo debe realizarse en el interior.

**PRECAUCIÓN:** Para recargar la luminaria utilice únicamente el cable extraíble suministrado con el dispositivo.

## 2. Instrucciones para reemplazar componentes reemplazables



La fuente de luz LED de esta luminaria no es reemplazable; En caso de que sea necesario reemplazar la fuente de luz, se debe reemplazar todo el artefacto.

No cambie las baterías, la batería no es reemplazable. No intente abrirlas, no los arrojes al fuego. Recíclalo adecuadamente. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

## 3. Instrucciones de instalación

### Cargando

Utilice nuevos conjuntos de conexión suministrados con el aparato, no los reutilice si se utilizan.

Antes de cada carga, compruebe que el cable del cargador no presente signos de daño o envejecimiento: riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No tire del cable para desconectar el cargador de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado de superficies calientes y bordes afilados.

Conecte el cable USB suministrado al puerto USB-C de su dispositivo y luego al puerto USB de una computadora alimentada o a un cargador de red USB no incluido (2 A como máximo). Respetar la tensión autorizada.

Las luces parpadean para informarle de batería baja.

Cargue completamente su dispositivo antes del primer uso.

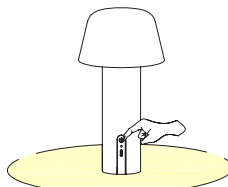
Carga de la batería inferior o igual al 20%: el indicador naranja parpadea 5 veces.

Carga de la batería inferior o igual al 10%: el indicador naranja parpadeará 5 veces.

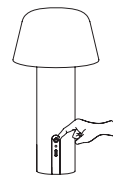
Carga de la batería inferior o igual al 5%: El indicador naranja parpadeará 5 veces cada diez minutos.

Mientras el dispositivo se está cargando, el indicador parpadea en verde; cuando está completamente cargado, la luz verde está fija. El tiempo de carga total es de 5 horas.

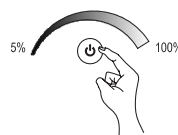
## 4. Instrucciones de uso



Presione ligeramente el interruptor táctil para encender la lámpara.



Presione una segunda vez para apagar la lámpara.



Una vez que la lámpara esté encendida, mantén presionado hasta alcanzar la intensidad de luz que desees y luego suéltalo.



Presione el interruptor dos veces, cuando la luz indicadora esté azul, presione para elegir la temperatura de color que desee. Presione dos veces más para salir del modo de color. Si esta operación no funciona, espere 1 minuto y el modo saldrá automáticamente.

## 5. Instrucciones de mantenimiento

Desenchufe el cable de alimentación y apague la luz antes de limpiarla. Limpie las partes exteriores únicamente con un paño suave. No guarde ni cargue el dispositivo al aire libre.

## 6. Solución de problemas y especificaciones técnicas

Antes de cada uso y después de cada impacto, verifique si hay signos de daño o desgaste que requieran reparación. No utilice este dispositivo si alguna pieza está dañada o defectuosa. Las reparaciones deben ser realizadas por una persona debidamente cualificada. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden ser peligrosas. Utilice únicamente piezas de repuesto o accesorios suministrados o no recomendados por el fabricante.

En caso de avería, no desmonte el aparato usted mismo. Las partes eléctricas de este aparato sólo pueden ser desmontadas por una persona autorizada o por el propio fabricante.

Este dispositivo contiene baterías de iones de litio.

Al retirar las baterías, el dispositivo debe estar desconectado de la fuente de alimentación.

No desmontar, aplastar, quemar ni exponer a altas temperaturas: riesgo de explosión.

Si las baterías tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Manipule la batería con fugas con guantes. Si la piel entra en contacto con el líquido, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y busque atención médica.

Un cortocircuito en los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.

Cuando no esté en uso, mantenga la batería alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectarse de un puerto a otro.

Caratteristiche tecniche :  
IP54

LED 2W-3.7V

160 lúmenes

3000 Kelvin

Tiempo de carga: 5 horas

Autonomía: 10-120 horas

Batería no extraíble: Litio 2x2200 mAh

Cable USB-C



#### Contenido:

- Lampada MALO
- Istruzioni per l'uso
- Cavo USB

Prima di utilizzare questo apparecchio per la prima volta, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per riferimento futuro.

### 1. Istruzioni di sicurezza

Questo apparecchio è progettato per uso esterno ed interno.

L'operazione di ricarica deve essere effettuata esclusivamente in ambienti interni.

**ATTENZIONE:** Per ricaricare l'apparecchio utilizzare esclusivamente il cavo removibile fornito con il dispositivo.

### 2. Istruzioni per la sostituzione dei componenti sostituibili



La sorgente luminosa a LED di questo apparecchio non è sostituibile; Se è necessario sostituire la sorgente luminosa, è necessario sostituire l'intero apparecchio.

Non cambiare le batterie, la batteria non è sostituibile. Non cercare di aprirli, non gettarli nel fuoco. Riciclarlo correttamente. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

### 3. Istruzioni per l'installazione

In carica

Utilizzare nuovi gruppi di connessione forniti con l'apparecchio, non riutilizzarli se utilizzati.

Prima di ogni ricarica, controllare che il cavo del caricabatterie non presenti segni di danneggiamento o invecchiamento: rischio di

incendio o scossa elettrica.

Non tirare il cavo per scollegare il caricabatterie dalla presa. Tenere il cavo lontano da superfici calde e spigoli vivi.

Collega il cavo USB in dotazione alla porta USB-C del tuo dispositivo e poi alla porta USB di un computer alimentato o ad un caricatore di rete USB non incluso (massimo 2A). Rispettare la tensione autorizzata.

Le luci lampeggiano per informarti della batteria scarica.

Carica completamente il tuo dispositivo prima del primo utilizzo.

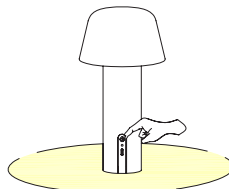
Carica della batteria inferiore o uguale al 20%: l'indicatore arancione lampeggia 5 volte.

Carica della batteria inferiore o uguale al 10%: l'indicatore arancione lampeggerà 5 volte.

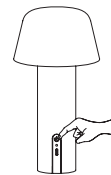
Carica della batteria inferiore o uguale al 5%: l'indicatore arancione lampeggerà 5 volte ogni dieci minuti.

Mentre il dispositivo è in carica, l'indicatore lampeggia in verde; Quando è completamente carica, la luce verde è fissa. Il tempo totale di ricarica è di 5 ore.

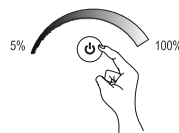
### 4. Istruzioni per l'uso



Premere leggermente l'interruttore tattile per accendere la lampada.



Premere una seconda volta per spegnere la lampada.



Una volta accesa la lampada, tenere premuto fino al raggiungimento dell'intensità luminosa desiderata, quindi rilasciare.



Premere l'interruttore due volte. Quando la spia diventa blu, premere per selezionare la temperatura del colore desiderata. Premere altre due volte per uscire dalla modalità colore. Se questo processo non funziona, attendere 1 minuto e la modalità uscirà automaticamente.

### 5. Istruzioni per la manutenzione

Scollegare il cavo di alimentazione e spegnere la luce prima della pulizia. Pulire le parti esterne solo con un panno morbido.



Non conservare o caricare il dispositivo all'aperto.

## 6. Risoluzione dei problemi e specifiche tecniche

Prima di ogni utilizzo e dopo ogni impatto, verificare la presenza di segni di danni o usura che richiedano riparazione. Non utilizzare questo dispositivo se qualsiasi parte è danneggiata o difettosa. Le riparazioni devono essere eseguite da una persona adeguatamente qualificata. Le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono essere pericolose. Utilizzare solo pezzi di ricambio o accessori forniti o non consigliati dal produttore.

In caso di guasto, non smontare l'apparecchio da soli. Le parti elettriche di questo apparecchio possono essere smontate solo da una persona autorizzata o dal produttore stesso.

Questo dispositivo contiene batterie agli ioni di litio. Quando si rimuovono le batterie, il dispositivo deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione.

Non smontare, schiacciare, bruciare o esporre ad alte temperature: rischio di esplosione.

Se le batterie perdono, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Maneggiare la batteria che perde con i guanti. Se la pelle entra in contatto con liquidi, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Se del liquido entra negli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.

Un cortocircuito nei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

Quando non in uso, tenere la batteria lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono collegarsi da una porta all'altra.

Caratteristiche tecniche :

IP54

LED 2W-3,7V

160 lumen

3000 Kelvin

Tempo di ricarica: 5 ore

Autonomia: 10-120 ore

Batteria non rimovibile: Litio 2x2200 mAh

Cavo USB-C

### Continua:

- Lâmpada MALO
- Instruções de uso
- Cabo USB



Antes de utilizar este aparelho pela primeira vez, leia atentamente estas instruções e guarde-as em local seguro para referência futura.

## 1. Instruções de segurança

Este aparelho foi projetado para uso interno e externo.

A operação de carregamento deve ser realizada exclusivamente em ambientes fechados.

ATENÇÃO: Para recarregar o aparelho, utilize apenas o cabo removível fornecido com o aparelho.

## 2. Instruções para substituição de componentes substituíveis



A fonte de luz LED deste aparelho não é substituível; Caso seja necessário substituir a fonte de luz, toda a luminária deverá ser substituída.

Não troque as baterias, a bateria não é substituível. Não tente abri-los, não os jogue no fogo. Recicle-o corretamente.

Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.

## 3. Instruções de instalação

No comando

Use novos grupos de conexão fornecidos com o aparelho, não os reutilize se usados.

Antes de cada carregamento, verifique se o cabo do carregador não apresenta sinais de danos ou envelhecimento: risco de incêndio ou choque elétrico.

Não puxe o cabo para desconectar o carregador da tomada.

Mantenha o cabo longe de superfícies quentes e arestas afiadas.

Conecte o cabo USB incluído à porta USB-C do seu dispositivo e, em seguida, à porta USB de um computador ligado ou a um carregador de rede USB não incluído (máximo 2A). Respeite a tensão autorizada.

As luzes piscam para informar que a bateria está fraca.

Carregue totalmente o seu dispositivo antes do primeiro uso.

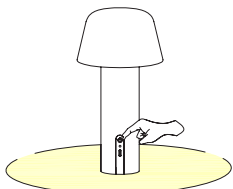
Carga da bateria inferior ou igual a 20%: o indicador laranja pisca 5 vezes.

Carga da bateria menor ou igual a 10%: o indicador laranja piscará 5 vezes.

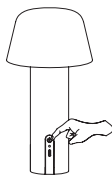
Carga da bateria menor ou igual a 5%: o indicador laranja piscará 5 vezes a cada dez minutos.

Enquanto o dispositivo está carregando, o indicador pisca em verde; Quando totalmente carregado, a luz verde fica sólida. O tempo total de carregamento é de 5 horas.

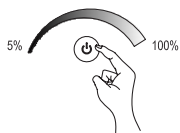
## 4. Instruções de uso



Pressione levemente o botão de toque para ligar a lâmpada.



Pressione uma segunda vez para desligar a lâmpada.



Assim que a lâmpada estiver ligada, mantenha pressionado até atingir a intensidade de luz desejada e, em seguida, solte.



2200K 2700K 3000K

Pressione o interruptor duas vezes. Quando a luz ficar azul, pressione para selecionar a temperatura de cor desejada. Pressione mais duas vezes para sair do modo colorido. Se este processo não funcionar, aguarde 1 minuto e o modo será encerrado automaticamente.

## 5. Instruções de manutenção

Desconecte o cabo de alimentação e apague a luz antes de limpar. Limpe as partes externas somente com um pano macio. Não armazene ou carregue o dispositivo ao ar livre.

## 6. Solução de problemas e especificações técnicas

Antes de cada utilização e após cada impacto, verifique se há sinais de danos ou desgaste que necessitem de reparação. Não use este dispositivo se alguma peça estiver danificada ou com defeito. As reparações devem ser realizadas por uma pessoa devidamente qualificada. As reparações efectuadas por pessoas não qualificadas podem ser perigosas. Utilize apenas peças sobressalentes ou acessórios fornecidos ou não recomendados pelo fabricante.

Em caso de avaria, não desmonte o aparelho sozinho. As partes eléctricas deste aparelho só podem ser desmontadas por uma pessoa autorizada ou pelo próprio fabricante.

Este dispositivo contém baterias de íons de lítio.

Ao remover as baterias, o dispositivo deve ser desconectado da fonte de alimentação.

Não desmonte, esmague, queime ou exponha a altas temperaturas: risco de explosão.

Se as baterias vazarem, evite o contato com a pele ou os olhos. Manuseie uma bateria com vazamento com luvas. Se sua pele entrar em contato com líquidos, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contato com seus olhos, lave-os imediatamente com água limpa por pelo menos 10 minutos e consulte um médico.

Um curto-circuito nos terminais da bateria pode causar queimaduras

ou incêndio.

Quando não estiver em uso, mantenha a bateria longe de cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam se conectar de uma porta a outra.

Características técnicas :

IP54

LED 2W-3,7V

160 lúmens

3.000 Kelvins

Tempo de carregamento: 5 horas

Autonomia: 10-120 horas

Bateria não removível: Lítio 2x2200 mAh

Cabo USB-C



**Treść:**

- Lampa MALO
- Instrukcja użycia
- Kabel USB

Przed pierwszym użyciem tego urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

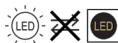
## 1. Instrukcje bezpieczeństwa

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku na zewnątrz i w pomieszczeniach zamkniętych.

Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie w pomieszczeniu zamkniętym.

UWAGA: Do ładowania urządzenia należy używać wyłącznie odłączonego kabla dostarczonego wraz z urządzeniem.

## 2. Instrukcje wymiany elementów wymiennych



Źródło światła LED tej oprawy nie jest wymienne; W przypadku konieczności wymiany źródła światła konieczna jest wymiana całej oprawy.

Nie wymieniaj baterii, baterii nie można wymienić. Nie próbuj ich otwierać, nie wrzucaj do ognia. Odpowiednio go poddaj recyklingowi. Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

## 3. Instrukcja montażu

Odpowiedzialny

Użyj nowych grup przyłączeniowych dostarczonych wraz z urządzeniem i nie używaj ich ponownie, jeśli były używane.

Przed każdym ładowaniem należy sprawdzić, czy kabel ładowarki nie wykazuje oznak uszkodzenia lub starzenia: ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

Nie ciągnij za przewód, aby odłączyć ładowarkę od gniazdka. Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

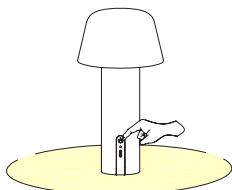
Podłącz dołączony kabel USB do portu USB-C urządzenia, a następnie do portu USB zasilanego komputera lub niedołączonej ładowarki sieciowej USB (maksymalnie 2A). Przestrzegaj dopuszczalnego napięcia.

Lampki migają, informując o niskim poziomie naładowania baterii. Przed pierwszym użyciem naładuj całkowicie swoje urządzenie. Poziom naładowania akumulatora mniejszy lub równy 20%: pomarańczowy wskaźnik miga 5 razy.

Poziom naładowania akumulatora mniejszy lub równy 10%: pomarańczowy wskaźnik zamiga 5 razy. Poziom naładowania akumulatora mniejszy lub równy 5%: pomarańczowy wskaźnik będzie migać 5 razy co dziesięć minut.

Podczas ładowania urządzenia wskaźnik miga na zielono; Po całkowitym naładowaniu zielone światło świeci światłem ciągłym. Całkowity czas ładowania wynosi 5 godzin.

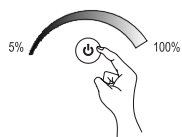
#### 4. Instrukcja użytkowania



Lekko naciśnij przycisk dotykowy, aby włączyć lampę.



Naciśnij drugi raz, aby wyłączyć lampę.



Gdy lampa jest włączona, naciśnij i przytrzymaj, aż osiągniesz żądane natężenie światła, a następnie zwolnij.



Naciśnij przełącznik dwa razy. Gdy światło zmieni kolor na niebieski, naciśnij, aby wybrać żądaną temperaturę barwową. Naciśnij jeszcze dwukrotnie, aby wyjść z trybu koloru. Jeśli ten proces nie zadziała, poczekaj 1 minutę, a tryb zostanie automatycznie zamknięty.

#### 5. Instrukcje konserwacji

Przed czyszczeniem odłącz przewód zasilający i wyłącz światło. Części zewnętrzne czyścić wyłącznie miękką szmatką.

Nie przechowuj ani nie ładuj urządzenia na zewnątrz.

#### 6. Rozwiązywanie problemów i dane techniczne

Przed każdym użyciem i po każdym uderzeniu należy sprawdzić, czy nie występują oznaki uszkodzeń lub zużycia wymagające naprawy. Nie używaj tego urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Naprawy muszą być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Naprawy przeprowadzane przez osoby niewykwalifikowane mogą być niebezpieczne. Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub niezalecanych przez producenta.

W przypadku awarii nie należy samodzielnie demontować urządzenia. Części elektryczne tego urządzenia mogą być demontowane wyłącznie przez osobę upoważnioną lub przez samego producenta.

To urządzenie zawiera baterie litowo-jonowe. Podczas wyjmowania baterii urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.

Nie demontować, nie zgniatać, nie palić ani nie wystawiać na działanie wysokich temperatur: ryzyko wybuchu.

W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Z wyciekającą baterią należy obchodzić się w rękawiczkach. Jeżeli Twoja skóra miała kontakt z płynami, natychmiast umyj ją wodą z mydłem. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć je czystą wodą przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.

Zwarcie na zaciskach akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

Gdy nie używasz baterii, trzymaj ją z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogą łączyć się z jednego portu do drugiego.

Charakterystyka techniczna:

IP54

LED 2W-3,7V

160 lumenów

3000 Kelvinów

Czas ładowania: 5 godzin

Autonomia: 10-120 godzin

Niewymienna bateria: litowa 2x2200 mAh

Kabel USB typu C3. Instruções de instalação



**Continut:**

- Lampa MALO

- Instrucțiuni de folosire

- Cablu USB

Înainte de a utiliza acest dispozitiv pentru prima dată, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

## 1. Instrucțiuni de siguranță

Acest dispozitiv este destinat utilizării în exterior și în interior.

Încărcarea trebuie efectuată numai în interior.

NOTĂ: Utilizați numai cablul detașabil furnizat împreună cu dispozitivul pentru a încărca dispozitivul.

## 2. Instrucțiuni pentru înlocuirea componentelor înlocuibile

Sursa de lumină LED a acestui corp nu este înlocuibilă; Dacă este necesară înlocuirea sursei de lumină, este necesară înlocuirea întregului corp de iluminat.

Nu înlocuiți bateria, bateria nu poate fi înlocuită. Nu încercați să le deschideți sau să le aruncați în foc. Reciclați-l în mod corespunzător. Bateriile nu trebuie ținute la îndemâna copiilor.

## 3. Instrucțiuni de asamblare

Responsabil

Utilizați noile grupuri de conexiune furnizate cu dispozitivul și nu le reutilizați dacă au fost folosite.

Înainte de fiecare încărcare, verificați cablul de încărcare pentru semne de deteriorare sau de îmbătrânire: risc de incendiu sau șoc electric.

Nu trageți de cablu pentru a deconecta încărcătorul de la priză.

Țineți cablul departe de suprafețe fierbinți și margini ascuțite.

Conectați cablul USB inclus la portul USB-C al dispozitivului dvs. și apoi la portul USB al unui computer alimentat sau al unui încărcător de perete USB neinclus (maximum 2A). Respectați tensiunea admisă.

Luminile clipește pentru a indica faptul că bateria este descărcată.

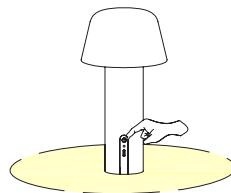
Vă rugăm să încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare. Nivelul bateriei mai mic sau egal cu 20%: indicatorul portocaliu clipește de 5 ori.

Nivelul bateriei mai mic sau egal cu 10%: indicatorul portocaliu clipește de 5 ori.

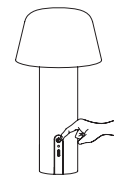
Nivelul bateriei mai mic sau egal cu 5%: indicatorul portocaliu va clipi de 5 ori la fiecare zece minute.

În timp ce dispozitivul se încarcă, indicatorul clipește verde; Odată încărcată complet, ledul verde rămâne fix. Timpul total de încărcare este de 5 ore.

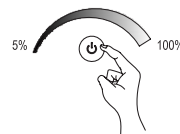
## 4. Instrucțiuni de utilizare



Apăsăți legermente l'interruttore tattile per accendere la lampă.



Apăsăți o secundă tensiune pentru spegnere la lampă.



Odată aprinsă lampă, țineți apăsat până când se atinge intensitatea dorită a luminii, apoi eliberați.



Apăsăți comutatorul de două ori. Când lumina devine albastră, apăsați pentru a selecta temperatura de culoare dorită. Apăsăți încă de două ori pentru a ieși din modul culoare. Dacă acest proces nu funcționează, așteptați 1 minut și modul va ieși automat.

## 5. Instruções de manutenção

Desconecte o cabo de alimentação e apague a luz antes de limpar. Limpe as partes externas somente com um pano macio. Não armazene ou carregue o dispositivo ao ar livre.

## 6. Solução de problemas and especificações técnicas

Antes de cada utilização e após cada impact, verifique se há sinais de danos ou desgaste that needm de reparação. Não use este dispositivo se alguma peça estiver danificada ou com defeito. As reparações devem ser realizadas por uma pessoa devidamente qualificada. As reparações efectuadas por pessoas não qualificadas podem ser perigosas. Utilizați doar peças sobressalentes ou acessórios fornecidos ou não recomendados pelo fabricante.

Em caso de avaria, não desmonte o aparelho sozinho. As partes electricas deste aparelho só podem ser desmontadas prin uma pessoa autorizada ou pelo próbrio fabricante.

Acest dispozitiv contém batteries de íons de lítio.

Ao remover as baterias, o dispositivo deve ser desconectado da fonte de alimentação.

Não desmonte, esmague, queime ou exponha a altas temperaturas: risco de explosão.

Se as baterias vazarem, evite o contato com a pele ou os olhos. Manuseie uma battery com vazamento com luvas. Se sua pele entrar em contato com líquidos, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido introduzido em contato com seus olhos, lave-os imediatamente com água limpa por pelo menos 10 minutos e consulte um doctor.

Um curto-circuito nos terminais da battery pode causar queimaduras ou incêndio.

Când nu estiver em use, mentine a battery longe de clips de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos sau other smallest objects metálicos that couldm se connect of uma port a other.

Caracteristici tehnici:

IP54

LED 2W-3.7V

160 lumeni

3.000 Kelvin

Tempo de încărcare: 5 ore

Autonomie: 10-120 ore

Baterie detaşabilă: Lítio 2x2200 mAh

Cabo USB-C

#### Содержание:

- Лампа МАЛО

- Инструкции по использованию

- USB-кабель



Прежде чем использовать это устройство в первый раз, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и сохраните его в надежном месте для дальнейшего использования.

### 1. Инструкции по безопасности

Данное устройство предназначено для использования на открытом воздухе и в помещении.

Зарядку следует производить только в помещении.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для зарядки устройства используйте только съемный кабель, входящий в комплект поставки.

### 2. Инструкция по замене сменных компонентов

Светодиодный источник света этого светильника не подлежит замене; Если источник света нуждается в замене, необходимо заменить весь светильник.

Не заменяйте аккумулятор, аккумулятор не подлежит замене. Не пытайтесь открыть их или бросить в огонь. Утилизируйте его правильно.

Батарейки не следует хранить в недоступном для детей месте.

### 3. Инструкция по сборке

отзывчивый

Используйте новые группы соединений, поставляемые с устройством, и не используйте их повторно, если они уже использовались.

Перед каждой зарядкой проверяйте зарядный кабель на наличие признаков повреждения или старения: существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Не тяните за шнур, чтобы отключить зарядное устройство от

розетки.

Держите шнур вдали от горячих поверхностей и острых краев.

Подключите прилагаемый USB-кабель к порту USB-C вашего устройства, а затем к порту USB компьютера с питанием или к настенному зарядному устройству USB (максимум 2 А), не входящему в комплект поставки. Соблюдайте допустимое напряжение.

Индикаторы мигают, указывая на низкий уровень заряда батареи. Пожалуйста, полностью зарядите устройство перед первым использованием.

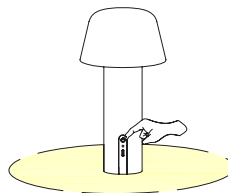
Уровень заряда батареи меньше или равен 20 %: оранжевый индикатор мигает 5 раз.

Уровень заряда батареи меньше или равен 10 %: оранжевый индикатор мигает 5 раз.

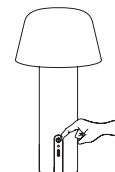
Уровень заряда батареи меньше или равен 5 %: оранжевый индикатор будет мигать 5 раз каждые десять минут.

Пока устройство заряжается, индикатор мигает зеленым; После полной зарядки зеленый светодиод горит постоянно. Общее время зарядки составляет 5 часов.

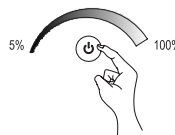
### 4. Инструкция по применению



Слегка нажмите сенсорный переключатель, чтобы зажечь лампу.



Нажмите на одну секунду, чтобы выключить лампу.



После включения лампы удерживайте ее, пока не будет достигнута желаемая интенсивность света, затем отпустите.



Apăsați comutatorul de două ori. Când lumina devine albastră, apăsați pentru a selecta temperatura de culoare dorită. Apăsați încă de două ori pentru a ieși din modul culoare. Dacă acest proces nu funcționează, așteptați 1 minut și modul va ieși automat.

## 5. Инструкции по техническому обслуживанию

Перед чисткой отсоедините кабель питания и выключите свет. В какой-то момент вы можете потерять внешнюю часть своего тела.

Не используйте устройство или устройство для чтения.

## 6. Решение проблем и технические характеристики

Перед каждым использованием и после каждого воздействия проверьте, есть ли признаки повреждений или устранения необходимости ремонта. Не используйте это устройство, если оно повреждено или неисправно. Поскольку ремонт был разработан, он был признан квалифицированным человеком. Поскольку ремонт, выполняемый неквалифицированными людьми, может быть опасен. Используйте только запасные части и аксессуары, поставляемые или не рекомендованные производителем.

В другом случае не снимайте такую одежду. Разборку электрооборудования может производить только уполномоченное лицо или изготовитель.

Данное устройство содержит литий-ионные аккумуляторы.

Чтобы извлечь батарею, устройство необходимо отключить от источника питания.

Не разбирайте, не разбивайте, не сжигайте и не подвергайте воздействию высоких температур: опасность взрыва.

Если батареи вазарятся, избегайте контакта с кожей или волосами. Используйте аккумулятор с большим запасом энергии. Если ваша кожа попала в контакт с жидкостью, немедленно промойте ее водой с мылом. Если вы вводите жидкость в контакт со своими старыми волосами, немедленно промойте их водой с водой в течение 10 минут и обратитесь к врачу.

Короткое замыкание аккумулятора может привести к ожогам или ожогам.

Невозможно использовать и обслуживать батарею, используя зажимы для бумаг, мозды, зубчики, аксессуары, парафузо и другие мельчайшие металлические предметы, которые могут быть подключены к одному порту другого.

Технические особенности:

IP54

Светодиод 2Вт-3,7В

230 люмен

3000 Кельвинов

Время зарядки: 5 часов

Автономность: 10-120 часов

Съемный аккумулятор: литиевый 2x2200 мАч

USB-кабель C

## CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS INSTRUCTIONS FOR WASTE DISPOSAL



Emballage recyclable - Recyclable packaging - Envases reciclables - Recyclbare Verpackung - Recyclebare verpakking - Imballaggio riciclabile - Embalagem reciclável - Opakowanie nadające się do recyklingu



Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste - Nuestra empresa contribuye económicamente a un sistema global de clasificación, recogida selectiva y reciclaje de residuos de envases domésticos - Unser Unternehmen leistet einen finanziellen Beitrag zu einem globalen System der Sortierung, selektiven Sammlung und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungsabfällen - Ons bedrijf draagt financieel bij aan een wereldwijd systeem van sortering, selectieve inzameling en recycling van huishoudelijk verpakkingsafval - La nostra azienda contribuisce finanziariamente a un sistema globale di smistamento, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti domestici di imballaggio - Nossa empresa contribui financeiramente para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos de embalagens domésticas - Nasza firma wnosi wkład finansowy do globalnego systemu sortowania, selektywnej zbiórki i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych



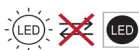
Produit mis sur le marché après le 25 Août 2005. Une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est requise - Product placed on the market after August 25, 2005. A separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required - Producto comercializado después del 25 de agosto de 2005. Se requiere una recogida separada para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Produkt, das nach dem 25. August 2005 in Verkehr gebracht wird. Eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ist erforderlich - Product dat na 25 augustus 2005 op de markt is gebracht. Een gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is vereist - Prodotto immesso sul mercato dopo il 25 agosto 2005. È richiesta una raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Produto colocado no mercado após 25 de agosto de 2005. É necessária uma coleta separada para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) - Prods introdus pe piață după 25 august 2005. Este necesară o colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) - Товар размещен на рынке после 25 августа 2005 г



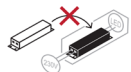
Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging - Clasificar y reciclar el embalaje - Sortieren und recyceln Sie die Verpackung - Sorteer en recycle de verpakking - Ordina e ricicla gli imballaggi - Classifique e recicle a embalagem - Sortuj i poddaj recyklingowi opakowanie



Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives - Conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias - Produktkonformität mit den Bestimmungen der Community-Richtlinien - Productconformiteit met de bepalingen van communautaire richtlijnen - Conformità del prodotto a quanto previsto dalle direttive comunitarie - Conformidade do produto com as disposições das diretivas comunitárias - Zgodność produktu z postanowieniami dyrektyw wspólnotowych



Source lumineuse LED non-remplaçable - Non-replaceable LED light source - Fuente de luz LED no reemplazable - Nicht austauschbare LED-Lichtquelle - Niet-ervangbare LED-lichtbron - Sorgente luminosa a LED non sostituibile - Fonte de luz LED não substituível - Sursă de lumină .LED care nu se poate înlocui - Niewymiennie źródło światła LED - Несменный светодиодный источник света



Appareillage de commande non-remplaçable - Non-replaceable control gear - Equipo de control no reemplazable - Nicht austauschbares Vorschaltgerät - Niet-ervangbare voorschakelapparatuur - Alimentatore non sostituibile - Engrenagem de controle não substituível - Dispositiv de comandă care nu poate fi înlocuit - Niewymienny osprzęt sterujący - Незаменяемый ПРА

Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique G  
This product contains a light source of energy class G  
Este producto contiene una fuente de luz de clase energética G  
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieklasse G  
Dit product bevat een lichtbron met energieklassen G  
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica G Este  
produto contém uma fonte de luz de classe de energia G  
Acest produs conține o sursă de lumină de clasă energetică G  
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie energetycznej G  
Этот продукт содержит источник света класса энергии G



**2 ans de garantie**  
**2 years warranty**  
**2 años de garantía**  
**2 Jahre Garantie**  
**2 jaar garantie**  
**2 anni di garanzia**  
**2 anos de garantia**  
**2 lata gwarancji**

# Lumisky

**Design in France**

**Batimex SAS**

112 RUE AMPÈRE

ZI DE LA PLAINE DU CAIRE

13830 ROQUEFORT LA BEDOULE

FRANCE

*Pour toute question / for any request : [support@batimex-import.fr](mailto:support@batimex-import.fr)*

Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in / gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat în /  
wykonane w / сделано в : PRC